

RECEIVED
REPUBLIC
OF
VANUATU



REPUBLIC
OF
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

14 SEPTEMBRE 1992

NO. 28

14 SEPTEMBER, 1992

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

ARRETE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE
NO. 1 DE 1992 RELATIF A LA LIMITATION DE
VITESSE ET DE POIDS.

ARRETE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE
NO. 2 DE 1992 RELATIF A LA LIMITE DE VITESSE
DE VEHICULES.

NOTIFICATION OF PUBLICATION

BYE-LAWS

LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL

LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL VEHICULAR
SPEED AND WEIGHT RESTRICTION
BYE-LAW NO. 1 OF 1992.

LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL VEHICULAR
SPEED LIMIT BYE-LAW NO. 2 OF 1992.

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

CONSTITUTIONAL INSTRUMENT- APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION	1
TERMINATION OF APPOINTMENTS	2-4
APPOINTMENTS	5-7
LEGAL NOTICES	8-9
PUBLIC NOTICE	10
LEGAL NOTICES	11-12

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 126

LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL VEHICULAR SPEED AND
WEIGHT RESTRICTION BYE-LAW NO. 1 OF 1992

To provide for vehicular speed control and the regulation of gross vehicle weights on the Sarakata Bridge in Luganville.

IN EXERCISE of the power conferred by Section 36 of the Municipalities Act [CAP. 126], the Luganville Municipal Council hereby makes the following Bye-Laws :

INTERPRETATION

1. In these Bye-Laws, unless the context otherwise requires:

"motor vehicle" includes every vehicle driven by automotive power, combustion engine or electrical power;

"Council" means the Luganville Municipal Council;

"officer" means an officer of the Council having the responsibility to enforce these Bye-Laws;

"operator" means the owner or hirer of any motor vehicle;

"maximum load" means the highest gross weight of motor vehicles permitted to cross the Sarakata Bridge;

"speed limit" means the maximum speed a motor vehicle may travel at in crossing the Sarakata Bridge.

MAXIMUM LOAD AND SPEED LIMIT AT THE SAKAKATA BRIDGE

2. (1) The speed limit for all motor vehicles crossing the Sarakata Bridge shall be 10 kilometres per hour.

(2) The maximum load for any motor vehicle crossing the Sarakata Bridge shall be 24 tonnes.

DUTY OF OPERATORS TO OBSERVE MAXIMUM LOAD RESTRICTION AS POSTED AT THE SAKAKATA BRIDGE

3. (1) It shall be the duty of the operator to maintain a maximum load within the standard prescribed by the Council.

(2) It shall be the duty of the operator to maintain a speed limit within the standard prescribed by the Council.

- (3) Any officer or a police officer may require any operator with a vehicle having a gross weight of 10 tonnes or higher to weigh such vehicle at a duly appointed vehicle weighbridge and obtain a receipt with details of the gross vehicle weight, the date, time and location of the scaling and the vehicle registration number.
- (4) An officer or a police officer may stop and inspect any vehicle before reaching the bridge.
- (5) Notwithstanding anything to the contrary in this Bye-law, any motor vehicle which does not have a suitably endorsed weight receipt shall be refused access to the bridge.

FINE OR IMPOUNDING OF VEHICLE

4. Where an operator has not complied with the weight restriction or speed limit as posted at the Sarakata Bridge in accordance with bye-law 2, the Council shall serve on the operator a written notice directing such operator to pay a fine within seven days from the date the notice is served. Failure to pay the fine may result in the vehicle concerned being impounded in police custody until such time as the fine is paid.

POWER OF POLICE AND COUNCIL OFFICERS

5. It shall be lawful for any officer or police officer authorized by the Council in writing for the purpose of these Bye-Laws to make enquiries to ascertain whether any breach of these Bye-Laws has been committed.

OFFENCE TO OBSTRUCT POLICE OR COUNCIL OFFICERS


6. Any person who obstructs or impedes any officer or police officer in the due exercise of such officers' powers under these Bye-Laws or who makes any false statement to any such officer, or who refuses or fails without lawful excuse to co-operate with such officer, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 20.000 Vatu or to imprisonment for a term not exceeding 12 months, or to both such fine and imprisonment.

COMMENCEMENT

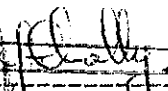
7. These Bye-Laws shall come into force on the date of their publication in the Gazette.

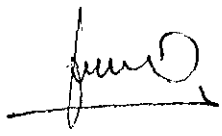
MADE UNDER THE SEAL OF THE LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL at LUGANVILLE,

this 3rd day of September, 1992.


MAYOR




TOWN CLERK


COUNCILLOR

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE No 1 DE 1992 RELATIF A LA LIMITATION DE VITESSE ET DE POIDS

Portant contrôle de la vitesse des véhicules automobiles et réglementation de leur poids brut sur le Pont de la Sarakata à Luganville.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

VU les pouvoirs que lui confèrent les articles 25 et 35 de la Loi No 5 de 1980 relative aux communes, modifiée,

ARRETE

DEFINITIONS

1. Dans le présent Arrêté municipal :

"Véhicule automobile" désigne tout type de véhicule à roues, y compris les tracteurs, et actionné par son propre moteur, à combustion interne ou électrique ;

"Conseil" désigne le Conseil municipal de Luganville ;

"Agent" désigne tout agent du Conseil chargé de faire appliquer le présent arrêté.

"Conducteur" désigne le propriétaire ou le chauffeur de tout type de véhicule automobile ;

"Charge maximale" désigne le poids brut que ne peuvent dépasser les véhicules automobiles autorisés à traverser le Pont de la Sarakata ;

"Vitesse limite" désigne la vitesse maximale que peut atteindre un véhicule traversant le Pont de la Sarakata.

CHARGE MAXIMALE ET LIMITE DE VITESSE AU PONT DE LA SARAKATA

2. 1) La limite de vitesse de tout véhicule automobile traversant le Pont de la Sarakata est fixée à 10 kilomètres à l'heure.

2) La charge maximale de tout véhicule automobile travers-

sant le Pont de la Sarakata est fixée à 24 tonnes.
**DEVOIR DES CONDUCTEURS DE RESPECTER LA CHARGE MAXIMALE PLACARDEE
AU PONT DE LA SARAKATA.**

3. 1) Il est du devoir du conducteur de maintenir le poids brut de son véhicule au niveau prévu par le Conseil.
- 2) Il est du devoir du conducteur de ne pas dépasser la vitesse prévue par le Conseil.
- 3) Il est possible d'exiger, à la demande du Conseil ou de la police, que tous les conducteurs de véhicules ayant un poids brut de 10 tonnes ou plus de peser le véhicule à une bascule dûment désignée et d'obtenir un reçu contenant les détails du poids brut du véhicule, la date, l'heure et le lieu du pesage et le numéro d'immatriculation du véhicule.
- 4) Tout agent ou agent de police peut arrêter et inspecter tout véhicule avant qu'il parvienne au pont.
- 5) Des agents désignés par le Conseil ou la Police sont autorisés à arrêter et à inspecter les véhicules. Tout véhicule ne disposant pas de reçu de poids dûment établi se verra interdire l'accès au pont, nonobstant les dispositions ci-dessous.

AMENDE ET DETENTION DU VEHICULE

4. Si le Conseil estime qu'un conducteur n'a pas respecté les limites de poids et de vitesse placardées au Pont de la Sarakata, il ordonne, par un avis écrit, au conducteur de payer une amende dans les sept jours qui suivent la date de l'avis. Le véhicule intéressé sera détenu par la police jusqu'à ce que l'amende soit acquittée.

POUVOIR DE LA POLICE ET DES AGENTS DU CONSEIL

5. Agit dans la légalité tout agent de police ou tout agent du Conseil, autorisé par écrit par le Conseil aux fins des présentes dispositions, qui ~~entreprend des recherches~~ pour vérifier si lesdites dispositions ont été enfreintes.

INFRACTION D'ENTRAVE A LA POLICE ET AUX AGENTS DU CONSEIL

6. Quiconque entrave ou empêche le Conseil ou ses agents dans l'exercice légitime de leurs pouvoirs en vertu des présentes dispositions ou fait de fausses déclarations à des agents exerçant leurs fonctions, ou refuse ou manque sans motif légitime de coopérer avec lesdits agents, est coupable d'une infraction et passible d'une peine d'amende d'au plus 50 000 vatu ou d'emprisonnement d'au plus 12 mois, ou les deux peines à la fois.

ENTREE EN VIGUEUR

7. Le présent Arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT SOUS LE SCEAU DU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

Le 3 septembre 1992

LE MAIRE

LE SECRETAIRE DE LA MAIRIE

UN CONSEILLER

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 126

LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL VEHICULAR SPEED LIMIT
BYE-LAW NO. 2 OF 1992

To provide for enforcement of speed limits for all motor vehicles within the Municipality.

IN EXERCISE of the power conferred by Section 36 of the Municipalities Act [CAP. 126], the Luganville Municipal Council hereby makes the following Bye-Laws :

INTERPRETATION

1. In these Bye-Laws, unless the context otherwise requires:

"motor vehicle" includes every vehicle driven by automotive power, combustion engine or electrical power;

"Council" means the Luganville Municipal Council;

"operator" means the owner or hirer of any motor vehicle;

"public road" includes every road or right of way to which the public may have at anytime unrestricted right of access;

"speed limit" means the maximum speed a motor vehicle may travel on any public road.

SPEED LIMITS WITHIN LUGANVILLE MUNICIPALITY

2. The speed limit for all motor vehicle operators when moving within the Luganville Municipality shall be 25 kilometres per hour.

DUTY OF OPERATORS TO OBSERVE SPEED LIMIT

3. (1) It shall be the duty of the operator to maintain his vehicle, when moving, within the speed limit prescribed in bye-law 2.

(2) It shall be the duty of every motor vehicle operator to follow the instructions or requests of any police officer or an officer of the Council appointed in writing, and authorized to enforce these Bye-Laws.

FINE OR IMPOUNDING OR VEHICLE

4. (1) Where an operator has not complied with the speed limit as posted on any public road the Council shall serve on the operator a written notice directing such operator to pay a fine within seven days from the date the notice is served. Failure to pay the fine may result in the vehicle concerned being impounded in police custody until such time as the fine is paid.
- (2) The Council shall provide sign posts showing the maximum allowable speed limits on any public roads as the Council considers necessary in accordance with bye-law 2.

POWER OF POLICE AND COUNCIL OFFICERS

5. It shall be lawful for any police officer or any officer of the Council authorized by the Council in writing for the purpose of these Bye-Laws to make enquiries to ascertain whether any breach of these Bye-Laws has been committed.

OFFENCE TO OBSTRUCT POLICE OR COUNCIL OFFICERS

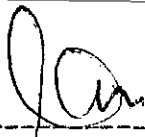
6. Any person who obstructs or impedes any officer of the Council or any police officer in the due exercise of such officers powers under these Bye-Laws or who makes any false statement to any such officer, or who refuses or fails without lawful excuse to co-operate with such officer, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding 20,000 Vatu or to imprisonment for a term not exceeding 12 months, or to both such fine and imprisonment.

COMMENCEMENT

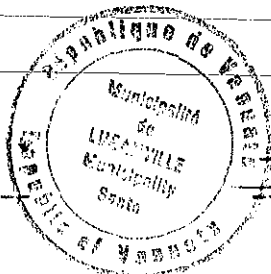
7. These Bye-Laws shall come into force on the date of their publication in the Gazette.

MADE UNDER THE SEAL OF THE LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL at LUGANVILLE,

this 3rd day of September, 1992.

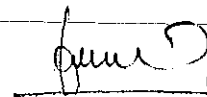


MAYOR





TOWN CLERK



COUNCILLOR

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE No 2 DE 1992 RELATIF A LA LIMITE DE VITESSE DES VEHICULES

Imposant des limites de vitesse pour tous les véhicules automobiles sur le territoire de la Municipalité.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

VU les pouvoirs que lui confèrent les articles 25 et 35 de la Loi No 5 de 1980 relative aux communes, modifiée,

ARRETE

DEFINITIONS

1. Dans le présent Arrêté municipal :

"Véhicule automobile" désigne tout type de véhicule à roues y compris les tracteurs, et actionné par son propre moteur, à combustion interne ou électrique ;

"Conseil" désigne le Conseil municipal de Luganville ;

"Conducteur" désigne le propriétaire ou le chauffeur de tout type de véhicule automobile ;

"Voie publique" désigne toute rue ou voie que le public peut à tout moment emprunter sans restriction ;

"Vitesse limite" désigne la vitesse que ne peut dépasser un véhicule automobile circulant sur une voie publique.

LIMITATION DE VITESSE DANS LA MUNICIPALITE DE LUGANVILLE

2. Les conducteurs de véhicules automobiles circulant dans la municipalité de Luganville ne doivent pas dépasser 25 kilomètres à l'heure.

DEVOIR DES CONDUCTEURS DE RESPECTER LES LIMITES DE VITESSE.

3. 1) Il est du devoir du conducteur de maintenir la vitesse de son véhicule dans la limite prévue à l'article 2.
- 2) Il est du devoir de tout conducteur de véhicule automobile de respecter les instructions et demandes de la police ou d'un agent du Conseil désigné par écrit et chargé de veiller au respect du présent arrêté.

AMENDE ET DETENTION DU VEHICULE

4. 1) Si le Conseil estime qu'un conducteur n'a pas respecté les vitesses limites telles que placardées sur une voie publique, il ordonne, par un avis écrit, au conducteur de payer une amende dans les sept jours qui suivent la date de l'avis. Faute de paiement de ladite amende, le véhicule en cause peut être détenu par la police jusqu'à ce qu'elle soit acquittée.
- 2) Le Conseil installe des panneaux de signalisation indiquant dans chaque cas la vitesse limite autorisée sur la voie publique en cause.

POUVOIR DE LA POLICE ET DES AGENTS DU CONSEIL

5. Agit dans la légalité tout agent de police ou tout agent du Conseil, autorisé par écrit par le Conseil aux fins des présentes dispositions, qui entreprend des recherches pour vérifier si lesdites dispositions ont été enfreintes.

INFRACTION D'ENTRAVE A LA POLICE ET AUX AGENTS DU CONSEIL

6. Quiconque entrave ou empêche le Conseil ou ses agents dans l'exercice légitime de leurs pouvoirs en vertu des présentes dispositions ou fait de fausses déclarations auxdits agents exerçant leurs fonctions, ou refuse ou manque sans motif légitime de coopérer avec lesdits agents, est coupable d'une infraction et passible d'une peine d'amende d'au plus 20 000 vatu ou d'emprisonnement d'au plus 12 mois ou les deux peines à la fois.

ENTREE EN VIGUEUR

7. Le présent Arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT SOUS LE SCEAU DU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

Le 3 septembre 1992

MAIRE

SECRETARE DE LA MAIRIE

CONSEILLER



REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTIONAL INSTRUMENT

WHEREAS Article 37(1) of the Constitution provides for the Speaker of Parliament to perform the functions of the President of the Republic of Vanuatu when the President is overseas;

WHEREAS the President of the Republic of Vanuatu is overseas;

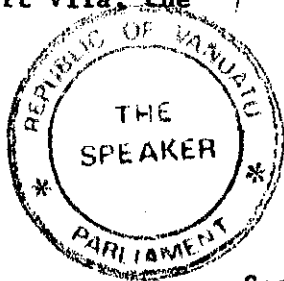
WHEREAS the Speaker of Parliament is now performing the functions of the President of the Republic of Vanuatu;

NOW THEREFORE in exercise of the power conferred by Article 59(1) of the Constitution, I, **ALFRED MASING**, Speaker of Parliament of the Republic of Vanuatu, after consultation with the Prime Minister, appoint

AMOS ADENG
EDWIN BASIL

members of the Public Service Commission for a period of three years with effect from the 2nd day of September, 1992.

MADE at Port Vila, the ^{1ST} day of SEPTEMBER, 1992.



ALFRED MASING
Speaker of Parliament
Acting President of the Republic of Vanuatu



REPUBLIC OF VANUTU

NATIONAL HOUSING CORPORATION ACT [CAP.188]

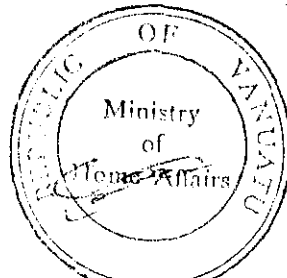
TERMINATION

IN EXERCISE of powers conferred by Section 2 subsection (3) of the National Housing Corporation Act [CAP. 188], I hereby terminate the appointment of -

TERRY FISHER

as a member of the National Housing Corporation with effect from 31st August, 1992.

MADE at Port Vila, this 7th day of September, 1992.



CHARLIE NAKO
Minister of Home Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL HOUSING CORPORATION ACT [CAP.188]

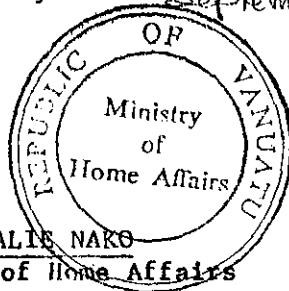
TERMINATION

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 2 subsection (3) of the National Housing Corporation Act [CAP. 188], I hereby terminate the appointment of -

GEORGE TAMBE

as a member of the National Housing Corporation with effect from 12th August, 1992.

MADE at Port Vila, this 7th day of September, 1992.



CHARLES NAKO
Minister of Home Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL HOUSING CORPORATION ACT [CAP.188]

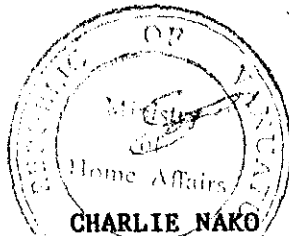
T E R M I N A T I O N

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 2 subsection (5) of the National Housing Corporation Act [CAP. 188], I hereby terminate the appointment of -

ADRIEN MALERE
THIN MOE

as a member and Chairman, and as a member and Deputy Chairman respectively of the National Housing Corporation with effect from 12th August, 1992.

MADE at Port Vila, this 7th day of September, 1992.



CHARLIE NAKO
Minsiter of Home Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL HOUSING CORPORATION ACT [CAP.188]

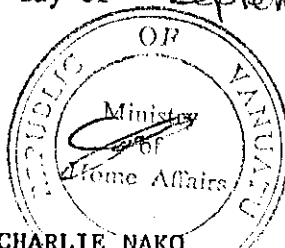
A P P O I N T M E N T

IN EXERCISE of powers conferred by Section 2 subsection (5) of the National Housing Corporation Act [CAP. 188], I hereby appoint -

KAWAI THOMPSON

as a member and the Chairman of the National Housing Corporation with effect from 12th August, 1992.

MADE at Port Vila, this 7th day of September, 1992.



CHARLIE NAKO
Minister of Home Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL HOUSING CORPORATION ACT [CAP.188]

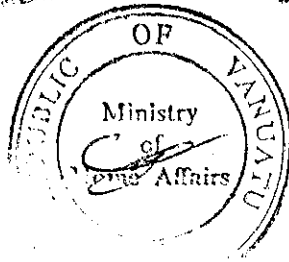
A P P O I N T M E N T

IN EXERCISE of powers conferred by Section 2 subsection (5) of the National Housing Corporation Act [CAP. 188], I hereby appoint -

ADRIEN MALERE

as member and the Deputy Chairman of the National Housing Corporation with effect from 31st August, 1992.

MADE of Port Vila, this 7th day of September, 1992.



CHARLIE NAKO
Minister of Home Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL HOUSING CORPORATION ACT [CAP.188]

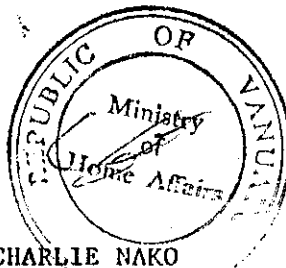
A P P O I N T M E N T

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 2 of subsection (3), of the National Housing Corporation Act [CAP. 188], I hereby appoint -

ROGER TARI, and
MOSES KASUALI

as members of the National Housing Corporation with effect from 12th August, 1992.

MADE at Port Vila, this 7th day of September, 1992.



CHARLIE NAKO
Minister of Home Affairs



REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES ACT [CAP 191]

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of:-

PACIFIC MERCHANTS COMPANY LIMITED

SCHOOL MANAGEMENT LIMITED

STEEL ENTERPRISES LIMITED

OVAL ENTERPRISES LIMITED

ORIENT XPRESS LIMITED

VANGUARD LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this thirteenth day of August 1992.

R J Carpenter
R J Carpenter
REGISTRAR OF COMPANIES



REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES ACT [CAP 191]

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of:-


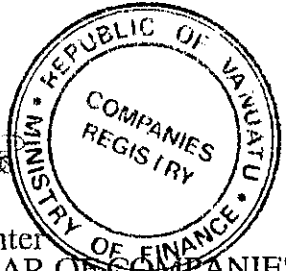
VANUATU INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

H.M.S.S. CONSULTANTS LIMITED

INTERFISH AGENCIES LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this third day of September 1992.



R J Carpenter
REGISTRAR OF COMPANIES

REPUBLIC OF VANUATU

PUBLIC NOTICE

It is HEREBY NOTIFIED that JEAN-LUC TAWI has been appointed Labour Officer with effect from the 1st July, 1992.

Made this 14th day of September, 1992.



REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES ACT [CAP 191]


TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of:-

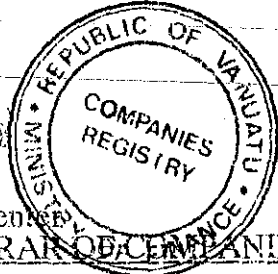
CENTRAL SAWMILLS LIMITED

VARITECH LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this seventh day of September 1992.


R J Carpenter
REGISTRAR OF COMPANIES



THE MARITIME ACT (CAP. 131)

SECTION 44

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT THE FOLLOWING ORDER FOR THE CHANGE OF NAME OF A VESSEL HAS BEEN MADE:

M.V TIMBALIER O.N 746: NAME CHANGED TO LAMTIDE 201, EFFECTIVE 1 SEPTEMBER 1992.

**BY ORDER
MICHAEL E. HANSON
DEPUTY COMMISSIONER OF MARITIME AFFAIRS
REPUBLIC OF VANUATU**